



**Application de la carte interculturelle en tant que média d'apprentissage interculturel indonésien-français sur la compréhension écrite des lycéens de l'hospitalité XI SMK Negeri 3 Magelang**

**Taffitia Risnanti Yusuf ✉ Sri Handayani**

Section de la Pédagogie de français, Faculté des langues et des arts, Universitas Negeri Semarang, Indonésie

**Infos sur l'article**

*Historique des articles :*  
*Accepté en août 2025*  
*Approuvé en septembre 2025*  
*Publié en octobre 2025*

**Keywords:**  
*Intercultural card,*  
*intercultural learning media,*  
*reading skills, hospitality*  
*students*

**Résumé**

Cette étude est motivée par l'un des objectifs des matières de langue française au lycée dans le programme indépendant concernant la compréhension interculturelle. Cependant, cet objectif n'a pas été pleinement atteint à la SMK N 3 Magelang, car l'apprentissage interculturel n'y est inséré que pendant la leçon. L'objectif de cette étude est de déterminer les résultats d'apprentissage et les connaissances des étudiants après l'utilisation des quatuors interculturels indonésien-français dans les compétences de lecture. Il s'agit d'une recherche expérimentale avec un modèle d'étude de cas à un coup avec 30 répondants de SMK N 3 Magelang. Les méthodes utilisées pour collecter les données sont les tests et la documentation. Le test consistait en 20 questions à choix multiples. Les résultats de cette étude indiquent que l'application du quatuor interculturel aux étudiants en hospitalité de la classe XI a un bon effet. En effet, le pourcentage global d'étudiants ayant réussi le test de connaissances interculturelles indonésien-français s'élève à 90 %, avec un score moyen de 82,83. En conclusion, l'application de la carte interculturelle produit de bons résultats d'apprentissage et que la connaissance interculturelle de l'indonésien et du français sur les compétences de lecture des étudiants de l'hôpital XI de la SMK N 3 de Magelang après l'utilisation du média est acceptée.

**Abstract**

*This study is motivated by one of the objectives of French language subjects in high school within the independent curriculum, specifically regarding cross-cultural understanding. However, this goal has not been fully met at SMK N 3 Magelang because cross-cultural learning is only inserted during the lesson. The purpose of this study was to determine the learning outcomes and knowledge of students after using Indonesian French cross-cultural quartet media in reading skills. This research employs an experimental case study design with 30 respondents from SMK N 3 Magelang. The methods used to collect data were tests and documentation. The test consisted of 20 multiple-choice questions. The results of this study indicate that the application of cross-cultural quartet media in class XI Hospitality students has a good effect. This can be seen from the overall percentage of students passing the Indonesian French cross-cultural knowledge test, which is as high as 90%, with an average score of 82.83 obtained by students. It can be concluded that the application of cross-cultural quartet media yields good learning outcomes and enhances the cross-cultural knowledge of Indonesian French in reading skills among XI Hospitality students of SMK N 3 Magelang after the media is accepted.*

## L'INTRODUCTION

Le français est l'une des langues étrangères étudiées dans les SMA/MA et les universités d'Indonésie. L'apprentissage du français ne se concentre pas seulement sur le développement des compétences de communication orale et écrite, mais inclut également la compréhension de la culture du pays d'origine de la langue. En effet, la langue et la culture sont deux choses indissociables. Masinambow, cité par Mujid (2009), affirme que la langue et la culture sont deux systèmes qui fonctionnent comme des moyens d'interaction dans la société. Par conséquent, lorsqu'on apprend une langue, nous apprenons aussi indirectement la culture (Rengganis, 2013). Les apprenants qui apprennent le français doivent également apprendre la culture française. On espère que les apprenants français ne connaissent pas seulement la culture française, mais qu'ils ont aussi une sensibilité à la culture française sans quitter et oublier leur propre culture, en développant un sens de l'empathie et de la tolérance pour les différences qui existent afin de créer quelque chose de propice à la création de la paix entre les nations et les pays (Handayani, 2011).

L'apprentissage du français comprend quatre compétences linguistiques, à savoir compréhension écrite, production écrite, compréhension orale, production orale. Dans les résultats de l'apprentissage du français de la phase F du programme d'études indépendant, les objectifs de la matière française du SMA/MA/Package C sont écrits de manière à ce que les apprenants soient capables de développer une compréhension interculturelle afin de comprendre et d'apprécier des cultures différentes et d'accroître la compréhension de leur propre culture, de sorte que les connaissances des apprenants ne se limitent pas seulement aux quatre compétences linguistiques mais aussi à leur culture et que les apprenants puissent comprendre et

apprécier leur culture de manière satisfaisante.

La compréhension interculturelle est importante car elle implique la capacité de juger ce qui est approprié et acceptable pour d'autres cultures. Elle aide les individus à bien communiquer et à renforcer les relations humaines. Par exemple, dans la culture française, l'utilisation de « salut » pour saluer un ami et de « bonjour » pour s'adresser à une personne plus âgée ou respectée fait partie de la compréhension interculturelle.

Les supports d'apprentissage sont tout ce qui est utilisé pour transmettre des informations dans le cadre du processus d'enseignement et d'apprentissage afin de stimuler l'attention et l'intérêt des étudiants. Selon Surayya (2012), les supports d'apprentissage sont des outils capables d'assister le processus d'enseignement et d'apprentissage et servent à clarifier le sens du message ou de l'information transmise, afin d'atteindre les objectifs d'apprentissage prévus. Selon Mudlofir et Rusydiyah (2017), les médias éducatifs sont un outil intermédiaire permettant de transmettre des informations aux destinataires des messages dans le but d'encourager la motivation d'apprentissage et d'obtenir de bons résultats avec des formes médiatiques imprimées et non imprimées. Les supports d'apprentissage ont une grande influence sur les résultats d'apprentissage à atteindre, c'est pourquoi, outre l'adéquation avec le matériel à transmettre, les supports doivent également être facilement assimilables par les étudiants.

SMK N 3 Magelang est l'une des écoles qui a inclus le français dans son programme, en particulier pour la classe XI Hospitalité. D'après l'étude préliminaire, l'apprentissage du français dans cette école comprend quatre compétences principales, conformément au programme indépendant qui inclut également la compréhension interculturelle. Cependant, l'apprentissage interculturel à SMK N 3 Magelang n'est actuellement

qu'inséré dans l'apprentissage du français et n'a pas été enseigné en détail, de sorte que la compréhension de l'interculturel par les élèves est encore limitée.

Pour surmonter ce défi, il faut innover dans l'apprentissage interculturel. L'une des innovations possibles est l'utilisation du jeu de cartes en quatuor comme support de l'apprentissage interculturel indonésien-français. Subhani (2011) indique que la carte quatuor est un jeu de cartes joué par deux à quatre joueurs, avec diverses images, telles que des dessins animés, des superstars, des animaux et d'autres formes de connaissances. Ce jeu de cartes intéresse les apprenants et peut être utilisé dans diverses situations, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la salle de classe. Comme l'indiquent Prasetya et Khabibah (2016), les cartes de quartet sont des supports d'apprentissage visuels. Selon Setyorini et Abdullah (2013), les cartes de quatuor sont un type de jeu qui utilise un certain nombre de cartes illustrées avec une description pour expliquer la signification de l'image.

Les cartes interculturelles utilisées dans cette étude ont été créées par Pambudi et comprennent un thème, une description du matériel et des images avec des mots-clés correspondant au thème. Par exemple, le thème « boisson » comprend des boissons indonésiennes et françaises telles que le bir pletok, le cidre, le champagne et le cidre. Les apprenants sont invités à se mettre en groupes et à associer des cartes basées sur le même thème, afin qu'ils participent activement au processus d'apprentissage.

Les cartes de quartet ont été utilisées dans la recherche de Zulfikar et Laelah (2017) intitulée « The Effectiveness of Using Quartet Card Learning in Learning German Speaking Skills of Class XI MA Negeri 1 Makassar Students » (L'efficacité de l'utilisation de l'apprentissage par cartes de quartet dans l'apprentissage de l'expression orale en allemand des étudiants de la classe

XI du MA Negeri 1 de Makassar). Ce type de recherche est une conception quasi-expérimentale avec la forme d'une conception de groupe de contrôle non équivalent. Les résultats ont montré que l'utilisation des supports d'apprentissage à quatre cartes était efficace dans l'apprentissage. Cela ressort clairement de l'acquisition des scores des étudiants au post-test, qui montrent que la valeur moyenne de la classe expérimentale est de 69,8, tandis que celle de la classe de contrôle est de 38,1. Les résultats du test t montrent que le nombre t (9,35) est supérieur au tableau t (2,011), ce qui indique qu'il existe une différence significative entre la classe expérimentale et la classe témoin en ce qui concerne les résultats de l'apprentissage.

La recherche menée par Saleh et al. (2018) sous le titre « Cross-Cultural Comprehension Ability in Reading Learning through Flipped Learning Model ». Les résultats de cette étude indiquent que le FLM a un impact significatif sur l'enthousiasme des étudiants dans l'apprentissage de la lecture. Ceci est soutenu par le niveau de la capacité de compréhension interculturelle qui atteint 80,20 %.

Ensuite, la recherche de Sulastri et al. (2020) intitulée « The Effect of Quartet Card Media on Students' Reading Skills in Indonesian Language Learning Grade 2 SD Negeri 2 Argasari ». Les résultats de cette étude montrent des différences et des améliorations après l'utilisation des cartes de quartet.

La recherche intitulée « The Use of Dutch Language Song Media in Cross-Cultural Comprehension Learning » menée par Drihartati et Hayati (2022). Les résultats de cette étude se présentent sous la forme d'une description de la chanson qui contient l'utilisation de mots de bienvenue, d'activités néerlandaises, de la langue néerlandaise, de bicyclettes et de prévisions météorologiques.

La recherche de Pertiwi (2014) intitulée « L'utilisation du média carte quartet pour améliorer la compétence de la production orale ». Les résultats de cette étude montrent que le média carte quatuor est efficace dans l'apprentissage du français pour le niveau débutant.

L'objectif de cette étude était de déterminer les résultats d'apprentissage de l'application du quatuor interculturel et de déterminer l'augmentation des connaissances des apprenants après avoir utilisé le quatuor interculturel indonésien-français dans les compétences de lecture. Grâce à ce jeu multimédia, les apprenants devraient pouvoir élargir leurs horizons sur les cultures indonésienne et française et améliorer leurs connaissances interculturelles.

## LA METHODOLOGIE

Cette recherche utilise une approche quantitative, avec une méthode de conception pré-expérimentale et une méthode d'étude ponctuelle. La méthode de l'étude de cas en une seule fois est utilisée pour voir l'effet de l'expérience en appliquant un traitement une seule fois à un objet de recherche (Arikunto, 2010). Dans ce modèle de recherche, le traitement a été donné sous la forme d'application d'un quatuor de médias interculturels dans l'apprentissage interculturel indonésien-français des compétences en lecture pour 30 élèves de SMK N 3 Magelang. Ensuite, l'observation a été effectuée à l'aide d'un post-test lié aux connaissances interculturelles de l'indonésien et du français chez les élèves de la SMK N 3 Magelang.

Selon Sugiyono (2019), les variables de recherche sont certaines variations qui sont étudiées ou étudiées pour trouver des informations valables sur les personnes, les objets ou les activités. Cette étude comporte deux variables : la variable indépendante est le quatuor de médias interculturels (X), tandis que la variable dépendante est le

résultat de l'apprentissage (Y) des élèves de la classe XI Hospitalité 1 de SMK Negeri 3 Magelang en matière de compétences de lecture.

Selon Arikunto (2010), il existe six méthodes de collecte de données, à savoir les tests, les questionnaires, les entretiens, les observations, les échelles d'évaluation et la documentation. Sur les six types de techniques de collecte de données, on a utilisé deux techniques de test et des techniques non-test sous la forme de techniques de documentation. Le test utilisé était un test de connaissances interculturelles comportant un total de 20 questions. La documentation a été utilisée pour obtenir des informations sur la liste des noms et le nombre d'élèves de la classe XI Hospitalité 1 SMK N 3 Magelang.

Cette étude utilise la validité de contenu pour tester la validité d'un instrument. Pour tester la fiabilité de l'instrument dans cette étude, on a utilisé la formule K-R.21. Les résultats du travail de test effectué par chaque étudiant seront notés en additionnant les réponses de tous les étudiants. Dans chaque item, la bonne réponse reçoit un score de 1 et 0 pour chaque mauvaise réponse. On considère qu'une classe a achevé son apprentissage individuel si les élèves obtiennent un score  $\geq 78$  (bon) sur la base de la référence d'évaluation utilisée par SMKN 3 Magelang. Selon le ministère de l'éducation et de la Culture, cité par Trianto (2010), une classe est considérée comme ayant achevé son apprentissage de manière classique si elle compte  $\geq 85$  % d'élèves ayant achevé leur apprentissage.

## LA DISCUSSION

La collecte de données sous forme de tests à choix multiples a été effectuée lors de la deuxième réunion. Il y avait 20 questions couvrant 10 sous-thèmes des cartes de quatuor interculturel indonésien-français. Les questions du test ont été données après

avoir utilisé des supports de quatuor interculturel avec des instruments de test qui ont été testés et déclarés valides et fiables.

Tableau 1. Données sur les résultats des tests de connaissances interculturelles

N°	Nom	Score	Description
1	AM	85	Réussir
2	AVS	90	Réussir
3	ACP	75	Ne pas réussir
4	ASA	85	Réussir
5	AS	80	Réussir
6	CTS	80	Réussir
7	CAYR	80	Réussir
8	CNA	85	Réussir
9	EEG	75	Ne pas réussir
10	FP	80	Réussir
11	IDM	85	Réussir
12	LAN	80	Réussir
13	LJ	90	Réussir
14	MR	90	Réussir
15	NTP	80	Réussir
16	NNA	90	Réussir
17	NAI	90	Réussir
18	NA	80	Réussir
19	NNR	85	Réussir
20	NHVW	80	Réussir
21	PKP	80	Réussir
22	PBEKP	80	Réussir
23	RMA	85	Réussir
24	SAS	75	Ne pas réussir
25	SDA	85	Réussir
26	SFH	85	Réussir
27	TA	85	Réussir
28	TJV	90	Réussir
29	VN	85	Réussir
30	FDA	85	Réussir

Sur la base des données du tableau 1, on constate qu'après avoir utilisé les médias du quatuor interculturel, les étudiants ont obtenu le score le plus élevé au test de connaissances interculturelles indonésien-français, à savoir 90. Le score le plus bas obtenu par les étudiants était de 75. Globalement, le score moyen obtenu par les étudiants au test de connaissances interculturelles indonésien-français a atteint 82,83.

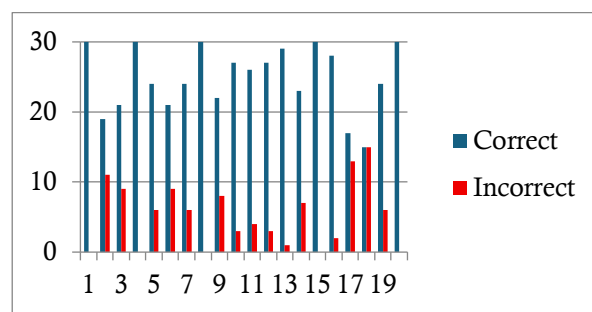


Figure 1. Résultats des tests des élèves basés sur des supports interculturels indonésien-français

Dans cette étude, on peut dire que les quatuors interculturels sont efficaces si les élèves qui obtiennent un score  $\geq 78$  sont supérieurs ou égaux à 85 % du nombre total d'élèves. La formule suivante permet d'obtenir la valeur de l'exhaustivité de l'apprentissage en classe :

$$\text{Complétude de l'apprentissage en classe} = \frac{\text{Nombre d'étudiants qui sont complets}(>71)}{\text{nombre de tous les étudiants}} \times 100\%$$

$$= \frac{27}{30} \times 100\% = 90\%$$

Sur la base des résultats ci-dessus, on peut dire que la recherche sur les quatuors interculturels est efficace en tant que média d'apprentissage interculturel indonésien-français dans les compétences de lecture des étudiants en hôtellerie de SMK N 3 Magelang. Ceci est démontré par le pourcentage d'achèvement de l'apprentissage en classe qui a atteint 90%, c'est-à-dire plus de 85%, ce qui correspond à la norme fixée par le ministère de l'éducation et de la culture (Depdikbud), tel que cité par Trianto. Sur 30 étudiants, 27 (90 %) ont réussi le test de connaissances interculturelles indonésien-français et 3 (10 %) n'ont pas atteint la norme de réussite.

Les résultats du tableau ci-dessus montrent que l'application du quatuor interculturel en tant que média d'apprentissage interculturel indonésien-français a un impact positif sur les

connaissances interculturelles des élèves de la SMK N 3 Magelang. Les résultats du test montrent que 90 % des élèves ont obtenu un score supérieur à la norme minimale basée sur la référence d'évaluation de l'école.

Le média utilisé dans cette étude est le quatuor interculturel indonésien-français. Ces cartes de quatuor se composent d'un certain nombre de cartes contenant des informations sur les cultures indonésienne et française. Il y a 40 cartes de quatuor interculturel dans un jeu. Les cartes sont divisées en 10 thèmes qui couvrent divers aspects culturels de l'Indonésie et de la France : spécialité traditionnelle, gâteau traditionnel, boisson, herbes, huile, sport, transport, tourisme naturel, célèbre et spectacle.



Figure 2. Exemple le media de la carte interculturelle sur le thème de la Boisson

Dans le média de la carte interculturelle ci-dessus, il y a plusieurs choix de boissons en provenance d'Indonésie et de France. Chaque choix est accompagné d'une image représentant l'un des noms de boissons. Sur la carte, il y a une description de la boisson amie (champagne) en indonésien et en français. Cette description contient une explication du champagne, tant au niveau de son nom que de ses caractéristiques dans les deux langues.

Dans cette étude, l'instrument utilisé pour mesurer les résultats de l'apprentissage des étudiants est un test à choix multiples. Le test à choix multiples comprend 20 questions. Chaque question comporte quatre choix de réponses (a, b, c, d) et une seule réponse correcte. Ce test est conçu pour mesurer les

connaissances interculturelles des apprenants après l'utilisation de supports médiatiques interculturels indonésiens-français. Ce test couvre les aspects de la carte interculturelle.

Voici des exemples d'éléments de tests à choix multiples :

- Quel est le nom d'un gâteau traditionnel originaire de la tribu banjar, au sud de Kalimantan ?
  - a. Kue bingka
  - b. Crêpes
  - c. Surabi
  - d. Galette de roi
- Qui est l'architecte du Tour Eiffel ?
  - a. Louis Kahn
  - b. Lion Ming Pei
  - c. Frank Lloyd Wright
  - d. Gustave Eiffel

Dans l'ensemble, cette étude montre que les résultats d'apprentissage des élèves de SMK N 3 Magelang sont très bons en matière de connaissances interculturelles grâce à l'utilisation de quatuors interculturels comme supports d'apprentissage interculturel indonésien-français dans le cadre des compétences de lecture. Dans les activités d'apprentissage, les élèves peuvent comprendre les cultures décrites dans les médias interculturels parce qu'ils peuvent reconnaître certains produits culturels qui apparaissent, en particulier les produits culturels indonésiens.

Il est prouvé que l'apprentissage à l'aide de quatuors interculturels améliore de manière significative les connaissances interculturelles des étudiants. Avant la mise en œuvre de ce quatuor de médias, les connaissances interculturelles des élèves n'étaient pas optimales car l'apprentissage interculturel n'était qu'inséré dans le processus d'apprentissage général sans être approfondi. Dans l'ensemble, 90 % des élèves ont obtenu des résultats supérieurs à la norme minimale basée sur les critères d'évaluation de l'école. Cela montre que l'application de

quatuors interculturels a un impact positif sur les connaissances interculturelles des élèves de SMK N 3 Magelang. L'utilisation de quatuors interculturels permet aux élèves d'apprendre de manière interactive et ludique, ce qui les aide à comprendre et à mémoriser les informations interculturelles plus facilement qu'un apprentissage qui se contente de glisser du matériel interculturel. Les résultats de cette étude sont conformes à la déclaration de Zulfikar et Laelah (2017) selon laquelle l'utilisation de supports d'apprentissage de cartes de quartet est efficace pour améliorer les compétences orales en allemand. En outre, il est conforme à la recherche de Maryanti (2019) que l'utilisation des cartes de quartet affecte les résultats d'apprentissage des étudiants qui augmentent.

## LA CONCLUSION

Sur la base des résultats de l'analyse des données, je peux conclure que le média de la carte interculturelle sur les compétences en lecture a donné des résultats positifs. Ce résultat fait référence au pourcentage global d'étudiants ayant réussi le test de connaissances interculturelles, qui s'élève à 90 %, avec un score moyen obtenu par les étudiants de 82,83, ce qui est bon par rapport au score moyen établi par la SMK N 3 Magelang. Sur les 30 étudiants, le score le plus élevé a été de 90 et le score le plus bas de 75. Sur la base de ces résultats, l'hypothèse selon laquelle l'application du quatuor interculturel produit de bons résultats d'apprentissage et une connaissance interculturelle de l'indonésien et du français sur les compétences de lecture des étudiants de XI Hospitalité de la SMK N 3 Magelang après l'utilisation du média est acceptée.

## BIBLIOGRAPHIES

Abdullah, I. S. (2013). Penggunaan Media Permainan Kartu Kwartet Pada Mata Pelajaran IPS Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa di Sekolah Dasar.

Jurnal Penelitian Pendidikan Guru Sekolah Dasar, vol 1, no 2, 1-10.

Arikunto, S. (2010). Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik. Jakarta: Rineka Cipta.

Azizah, Z. d. (2017). KEEFEKTIFAN PENGGUNAAN MEDIA PEMBELAJARAN KARTU KUARTET DALAM PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERCARA BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI MA NEGERI 1 MAKASSAR. Jurnal Pendidikan Bahasa Asing dan Sastra Volume 1, 1.

Handayani, S. (2011). "Le Transfert Interculturel dans l'Enseignement du FLE à Travers le Spot Publicitaire: analyse de compétences culturelles. Repository UPI.

Hemas Maya Sulastri, Y. T. (2020). PENGARUH MEDIA KARTU KUARTET TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA SISWA DALAM PELAJARAN BAHASA INDONESIA KELAS 2 SD NEGERI 2 ARGASARI. Jurnal penelitian dan pengembangan pendidikan.

Lubis, F. K. (2015). Menerapkan Pemahaman Lintas dalam Pendidikan. Neliti .

Khabibah, Y. E. (2016). Pengembangan Media Permainan Kartu Kwartet Dalam Pembelajaran Matematika Pada Materi Pokok Segitiga dan Segiempat. Jurnal Ilmiah Pendidikan Matematika.

Mariyanti, A. D. (2019). EFEKTIVITAS KARTU KUARTET SEBAGAI MEDIA PEMBELAJARAN MENDENGARKAN KOSAKATA BAHASA MANDARIN KELAS XI SMA KEBON DALEM SEMARANG. Unnes Repository, 1.

Mujib, A. (2009). HUBUNGAN BAHASA DAN KEBUDAYAAN (Perspektif

- Sosiolinguistik). Digilib.UIN.SUKA, 145.
- Nurming Saleh, S. S. (2019). Kemampuan Pemahaman Lintas Budaya Dalam Pembelajaran Membaca Melalui Flipped Learning Model. UNM Online Journal Systems.
- Pertiwi, A. D. (2014). L'utilisation du media carte quartet pour ameliorer la compétence de la production orale. Repostory UPI.
- Rengganis, R. A. (2013). Le Developpement Du Média De Vidéo Documentaire Pour L'enseignement De La Civilisation Française. Didacticofrancia, Volume 2.
- Rusydiyah, A. M. (2016). Desain Pembelajaran Inovatif. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Sri Sulihingtyas Drihartati, E. D. (2022). PENGGUNAAN MEDIA LAGU BERBAHASA BELANDA PADA PEMBELAJARAN PEMAHAMAN LINTAS BUDAYA. Jurnal Pendidikan dan Kebudayaan.
- Subhani. (2011). Kartu Kuartet dan Pembelajaran. Ejournal UPI Education.
- Sugiyono. (2019). Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D. Bandung: Alfabeta.
- Sumarti, E. S. (2019). Lintas Budaya (Interkultural) dalam Pembelajaran Berbicara Bagi Peserta BIPA Darmasiswa di Universitas Lampung. Repository LPPM UNILA.
- Surraya, d. N. (2021). PENGGUNAAN MEDIA PEMBELAJARAN SEBAGAI UPAYA MENCIPTAKAN PEMBELAJARAN AKTIF DI KELAS. Jurnal Ilmiah FKIP Universitas Mandiri, 515.
- Tarigan, H. G. (2021). Membaca sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa. Bandung: Angkasa.
- Trianto. (2010). Mendesain Model Pembelajaran Inovasi-Progresif: Konsep, Landasan, dan Implementasinya pada Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP). Jakarta: Kencana Prenada Media Group.